

畜牧獸醫選輯

(一)

馬的飼養管理

中央人民政府農業部畜牧獸醫司編

中華書局出版

畜牧獸醫選輯

(一)

馬的飼養管理

中央人民政府農業部畜牧獸醫司編

中華書局出版

本書內容提要

我中央人民政府農業部畜牧獸醫司爲介紹蘇聯先進經驗，改進我國的畜牧獸醫工作，特選輯這一方面的重要文字，歸類分冊印行，供給畜牧獸醫實際工作者和學習研究者的參考。本書爲這一選輯的第一種，選錄關於養馬的文字十餘篇。內容包括馬政、種馬、母馬和胎兒的護理、飼料研究、疫病防治等材料，多係蘇聯專家編著，譯成中文。

—— * 有著作權 · 不得翻印 * ——

畜牧獸醫選輯 (一) 馬的飼養管理 (全一冊)

◎ 定價人民幣三千七百元

編者	中央人民政府農業部畜牧獸醫司
出版者	中華書局股份有限公司 上海澳門路四七七號
印刷者	中華書局上海印刷廠 上海澳門路四七七號
發行者	中國圖書發行公司 北京錢錄胡同六六號

編號16089

(53, 1, 京型, 32開, 54頁)

1953年1月初版

印數(滬)1—5, 200

前 言

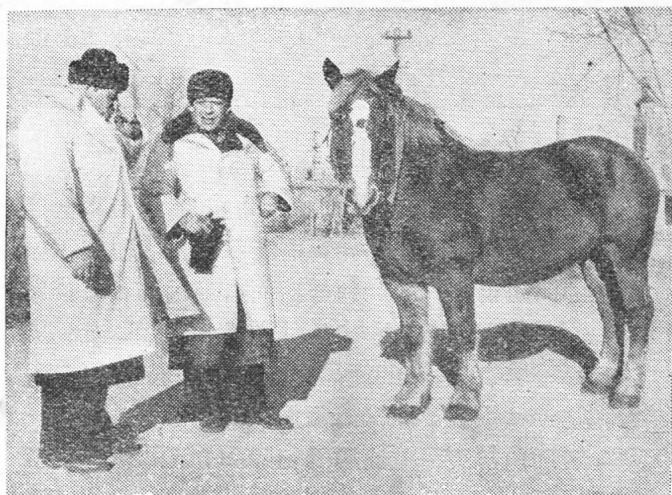
新中國的建設，是從多方面開始的，恢復與發展畜牧獸醫工作也正在開始，擺在我們畜牧獸醫工作面前的問題很多。如：如何經濟而有效地防治各種獸疫；如何使牲畜的數量增多，而質量又提高；如何使國營種畜場、血清廠的產品好而成本又低等等問題。這都是一些很重要而又急需解決的問題。

我們對解決這些問題的經驗和知識很缺乏，我們必須吸收蘇聯的經驗，和隨時注意總結與提高我們自己的工作經驗，以求得上列問題的逐步解決。

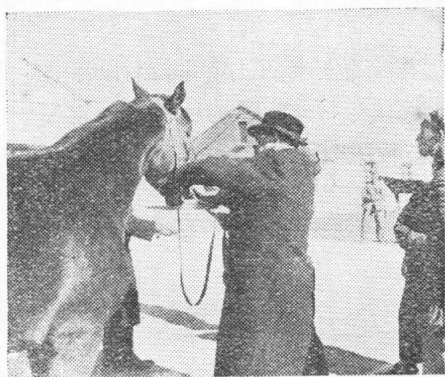
本選輯的任務，就在於介紹這些經驗，來幫助解決這些問題。

因之，很歡迎從事畜牧獸醫工作的同志，踴躍地對本選輯投送有助於解決上列問題的稿件。羣策羣力地辦好新中國的畜牧獸醫工作。

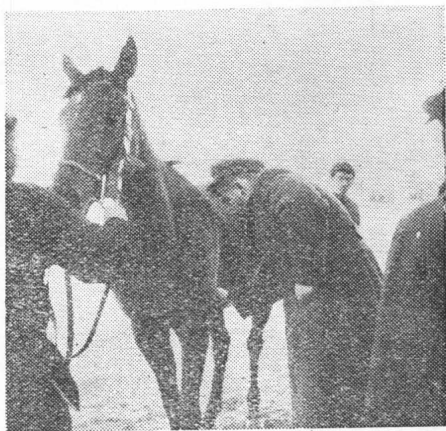
李 韜



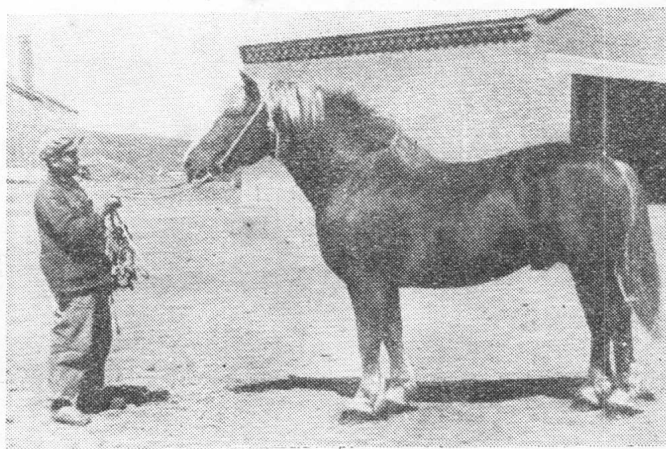
蘇聯中央農業部馬政局副局長保波夫同志在某地種畜
場檢查種馬的情形



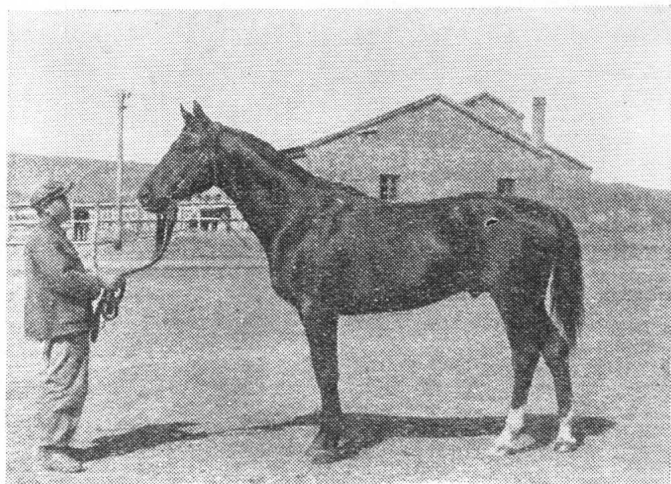
蘇聯獸醫專家司徒
果夫在某地種馬場檢查
馬齒的情形



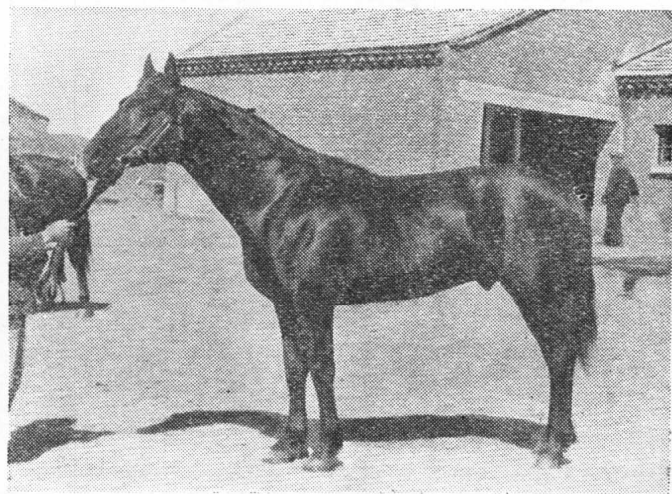
蘇聯獸醫專家瓦剛
諾夫同志在某地種馬場
檢查種馬的情形



阿爾登種馬



蘇聯騎乘純血種馬



蘇聯卡巴金種馬

目 錄

前言(李 韜).....	3
一九五〇年十二月中央農業部召開種馬場會議蘇聯 中央農業部馬政總局副局長保波夫同志報告記錄.....	9
蘇聯中央農業部馬政總局副局長保波夫等四同志視 察東北各種馬場及配種站所作報告彙編.....	21
蘇聯中央農業部馬政總局副局長保波夫等四同志視 察華北各種馬場所作報告彙編.....	60
一九五一年種馬場獸疫預防計劃(莫斯科中央賽馬場獸醫主任 司徒果夫等四同志編 涂友仁譯).....	70
種馬場畜牧工作人員須知(蘇聯中央農業部馬政總局副局長 保波夫等四同志編 涂友仁譯).....	71
種馬場獸醫師備忘錄(蘇聯農業部莫斯科中央賽馬場獸醫主任 司徒果夫等四同志編 涂友仁譯).....	84
國營種馬場的主要任務(蘇聯中央農業部馬政總局國營種馬 場管理局局長 Г. В. 涅其波倫科著 涂友仁譯).....	89
保護母馬胎兒的方法(蘇聯獸醫科學學士 Г. В. 帕爾蘇金著 涂友仁譯).....	96

附表 (蘇聯畜牧專家托羅伊茨基編).....102

- (1) 國營種馬場種馬飼料標準
- (2) 幼駒飼料標準表
- (3) 飼料中所含可消化營養成份表
- (4) 飼料中所含礦物質成份表

畜牧獸醫選輯

(一)

馬的飼養管理

一九五〇年十二月中央農業部召開種馬場會議

蘇聯中央農業部馬政總局副局長

保波夫同志報告紀錄

甲、對於檢查馬場工作的總結

一九五〇年春，由蘇聯輸入中國大批的種馬，在短期中，中國同志完成了接運安置任務。同時我們見到各場也作了很多的工作，×××××等場建立了很好的場址，一般的情形是很好。蘇聯政府派我們到中國來幫助育馬工作，同時交流經驗。我們走了十幾個場，每個停留四到五天，會同部省同志，及各個場的同志，把各場作了一個分析，已分別在各場報告過了，不再重複細講。今天是總括的來與大家談談。

旅程中見到很好的場子與建築，如××××及××，這些場子根據所在地的條件，是很有發展的。惟此外還有一些臨時場子，却與此相反，如×××、××在飼養管理各方面

都不很好，××亦如此，急需把這些臨時馬場的種馬轉移到永久場去。

馬場大體可分為兩種：（一）種馬繁殖場，繁殖優良種馬。（二）只有公馬的配種站，在蘇聯叫國營種馬廄。後者可以無土地及打草機等，前者必須有完善的牧場，一切飼料要自給自足。××場有很多土地，現在沒有自己耕種的，大部租給村民。××場只有耕地二百頃，嫌太少。以後必須於各場建立起農業來，以求自給自足。如果由外邊購入飼料，很容易引起傳染病。現在我們把各場的情形談一談：

1. 建築問題：關於建築問題，有的場子有很好的建築。但××場的馬廄雖然很好而未注意保溫。我們去的時候，室內室外都是攝氏零下三〇度，門窗縫子進風，出入不注意關門。這樣情形，在×××和××也有，這不是難以克服的問題，而是沒有注意到，致使保溫沒達到理想。爲了使飼養管理作的更好，必須要注意這樁事。其次××場在這樣冷的天氣沒有鋪草，這也是缺點。××和××的乾草架太高。設草架的目的，在防草被踐踏，太高了，一則是吃時不便，二則是塵土落下有害馬眼，花錢很多，收效很少，均應設法改善。馬廄內光線一般均不好，××和××馬廄窗子雖夠，但每一馬間均有高的板牆，遮斷了光線。一般馬廄的間隔用不着這樣高，母馬廄可用半截牆，公馬廄在半牆上設鐵欄即可。飼槽用木製圓桶是不大合適，太深了，夏季馬頭伸入，影響呼吸。槽的尺度如何，式樣如何，已分別和各場談過。營養問題，××的阿爾登母馬和其他的馬；一般都不算好，臨時寄養的公

馬，比本場的更差。××、×××的馬，大多數營養不良，最差的是××場。在東北見馬飲水一批一批的羣飲，弱者搶不上水，只好在一邊啃冰。飼料縱然好，而沒有飲足水，營養是不會好的。××沒有野乾草而喂穀草，使馬營養更差。各場給飼法亦不同，有每日給二次者，有給六次者。喂法不同，也會對馬的營養有影響。

2. 飼料問題：每個不同品種的馬，是在每個不同的飼養條件與環境下培育起來的，為保持品種的特性，就應該保持這種習慣條件。在蘇聯馬的主要飼料是燕麥，現各場多用混合飼料，如在東北給以大量豆餅。豆餅只可用到總飼料量的四分之一，而現各場竟有用到八五%者。高粱因咀嚼不全，沒有完全消化，應增加一些燕麥或碾碎的大麥才好。飼料的混合給與是不太合適的，因各種飼料的軟硬不一，混在一起，即影響了咀嚼，而養分不能全被消化利用。最好不同的精飼料分別給與，免得咀嚼不均。關於飲水問題，有的場是分批的羣飲，除弱者搶不到飲水外，還容易造成踢傷和流產。×××的腺疫，即因羣飲而普遍流行。倘若馬羣中有鼻疽病，那豈不是更危險嗎？這個問題可令牧手以桶打水送到馬廄內去分飲，既可使營養好轉，更可減少傳染病。

3. 馬的清刷問題：在各場的領導同志，對牧友清刷馬的工作沒有重視。為了保護皮膚健康，促進血液循環，並增加抵抗力，必須作好此項工作。現在的馬場有七〇%的馬刷洗的不夠好，在××的牧友就不會刷馬。在××經我們說過後，就一天比一天刷的好。尤其是××，至我們離場時，已刷

得比較好。×××、××還是很差。最好的是××。××因為刷的很差，已發現了匍行疹，再不及時改善，恐將發生嚴重的皮膚病。

4. 關於削蹄工作：有的場削得不對，有的就根本沒作。在蘇聯有諺語云：「無蹄就無馬」。我們已發現有六〇匹馬，因為修蹄不正確或因根本沒削而跛行，甚至還可造成不能行動。蹄的削法，有的根本還不會，只有××作的對。過去一則是因為沒有重視，一則是用具不佳；現用的蹄刀，不能用以削蹄溝，希望能同時換較好的削蹄工具。這種工具的樣式，我們已在各場談過，如果採用好的用具，各場是會把這項工作做好的。

5. 配種工作：在×××、××兩場，均不明瞭那個馬是否已經配了種。在××、××、××各場，據說因為種馬年齡較幼，所以今年沒有交配；我們認為是可以配的。×××場據說也沒有交配，但結果發現了懷孕的母馬，這是在羣放時自由交配的。這樣亂配，是不會產好駒的。母馬在今年配的不及二〇%，我們應重視這個問題，明年應盡可能都交配，以多生產幼駒。一匹好的公馬，特別應多交配。以前各場都沒有將好公馬選出，致使好馬交配次數反而少，這是不合選種原則的。這次已在各場選出純種繁殖用的種公馬，明年應設法組織起來，充分利用這些選出的好公馬。此外更應注意種母馬的選配工作，利用選出的最佳公馬與之分別交配。××場曾以一三匹公馬配二七匹母馬，以毛色相近者互配，這是不合理的。一般的說，配種工作上，華北不及東北，華北還

沒有利用這批種馬改良民馬，等於一年虛度，沒起作用。××、×××、××都已到農村去配種。現在將屆明年的配種期，如何計劃設立配種站與進行獸醫檢查，這是我們明年的重要任務。

(一)產駒率：大家應重視這個問題。今年××的成績，一般的僅二五%，其餘各場是三〇——三五%。經過瞭解情況後，認為少受胎的原因，是交配的時間不對。據說，母馬應在發情後第七天或第八天進行交配，並且在東北農展會，也是這樣宣傳着，實在是不對的。馬的發情持續期，一般是四——一天，一般的排卵期是在發情終止的前兩天；一定在第七天或第八天交配，不會有好的效果。應在發情後的第二、第四、第六、第八以至第十二天均予交配（如果經試情仍在發情而不拒絕公馬），這樣才會使受胎和產駒率提高。在蘇聯一般產駒率已達九〇——九五%，我們希望中國去掉舊的方法採取新的方法，用以提高生產率。

(二)人工授精：在春季曾由蘇聯運入人工授精器三〇套，因時間關係沒有應用，有的還在應用佐藤式的人工授精器。後者有幾樣缺點：(1)構造複雜，消毒不易，很易造成陰道創傷。(2)墮垢採取器不但不能檢查妊娠，反會造成流產。我現在介紹一下蘇聯妊娠檢查方法，是由直腸用手探察子宮角：方法很簡單，在蘇聯用此法，每年要作二百萬——二百五十萬匹妊娠馬的鑑定。這可以防止流產，更可早期檢查是否妊娠而定應否再配，並可早日預防其流產。我希望大家對這種方法研究學習，運用到各馬場內去，我想對於產駒率一

定會能提高的。

6. 馬場疾病預防工作：其一、在獸疫預防工作上，有的場作的很不夠。我們知道這些種馬很值錢，很珍貴，就應該設法防止疫病傳染。在蘇聯無論馬匹的入場或出場，都要隔離二十一天，由獸醫詳細檢查，一方面可以防止疫病傳入，更可防止疫病傳出。中國的牧場，還沒有建立這樣的隔離制度，所以傳染病是不可避免的。在×××已感腺疫的馬沒有隔離，仍運到各場去，造成了各場腺疫的傳染。又有些中國工作同志，認腺疫為馬必有的一種病，所以對它就不重視。而我們則認為如果切實預防，是絕對可以避免的。現在蘇聯很少有腺疫發生。因此病會影響發育，造成其他繼發症，所以在蘇聯要絕對防遏消滅它。其次是馬場內的病馬隔離廄也極為重要，在馬發現了病而未切實診斷前，要轉入隔離廄裏。如×××的腺疫，本場沒有隔離，蔓延了全場，××亦有同樣現象。×××發現了流產病，未行隔離，就又轉到××。這種嚴重情形，是因為沒有建立隔離制度，今後應特別注意於工作制度。

7. 消毒問題：蘇聯每年要進行兩次馬廄大消毒，連工具在內。第一次在馬開始放牧後，第二次則在結束放牧回舍前，一方面修理馬廄，一方面進行消毒。其次如個別馬有了傳染病，該馬廄也要隨時消毒。

8. 治療問題：這次瞭解各場情形，用藥多在表面上。有的馬病了，不是治療好的，而是依賴馬的抵抗力自己養好的。在哈爾濱獸醫研究所見的病馬，是壞疽性水疔病，原先

沒有切實治療，隨隨便便的用藥了事，到哈爾濱後又治療不徹底，所以就不會有什麼好效用。××場有的馬妊娠，而認為是疝痛，結果造成流產。又外傷很易造成骨瘤，在各場看到很多的傷痕馬，有的露着很大的傷口，沒有包紮。外傷放任，就容易繼發骨瘤，影響勞動能力與健康。哈爾濱獸醫研究所，把病馬放在冷濕的廄裏，光線不足，又不鋪草，在一個獸醫研究機關更不應當有這現象。這種事實，證明了對病馬治療的不夠重視。還有很多是小事，但是小事是可以影響大問題，這裏不再多提了。

在各場和同志們研究問題，各同志都急急求知，表現對工作很積極。將來由於同志們的努力，必能改正缺點，而不致再有這種情形存在於種馬場。

乙、對於中央農業部的建議

1. 各臨時馬場飼養的馬，如×××、××及××等場，應即轉到各正式馬場去。因為這些臨時馬場條件太差。

2. 各場範圍內還存在着不少農村，如××、××等場。希望能將這些農村遷移出去，減少閒人的往來，以免疫病傳染。短期內遷出不無困難，希望儘早作得到。

3. 各場的土地，應充分加以利用，生產飼料及糧食，以達自給自足的目的。如××馬場有農作地一萬三千畝，大部份均出租，而自種僅六百畝，應即收回自己經營。

4. 一個馬場，以養一個品種或同類型的馬種為原則。××馬場現有四個品種，希望將××的阿爾登母馬轉到××，

而××之純血種轉到其他適當地點。這樣可使××成為乘馬繁育專場，而××成為阿爾登馬繁育專場。×××的純血種亦希撥給××，勿再運往××，因××場人員養馬經驗不多，在海拔高的地方養純血種也覺不合適。

5. 各場工作方式和時間各有不同，這表示缺乏統一的管理機構和規程。希望在畜牧獸醫局成立一專管各馬場的組織，由四——五人來擔任這項工作。這組織內須有畜牧獸醫農業各一人。又各場應具備業務工作的規程和各種紀錄表冊，尤其是譜系表及配種紀錄。現在尚有三二匹馬，馬與譜系表不符，應即查對清楚。我們有了統一的管理和制度及完備的表冊，以後檢查工作可以有所根據。

6. 獸醫及防疫工作應有具體的業務規定和表格，嚴格的執行填報。馬場最危險的疫病為鼻疽。現在防疫的制度未建立，作法極不統一，各馬場附近均有鼻疽馬存在，應加緊注意。目前各馬場對於鼻疽之檢驗預防辦法亦不一致，應請訂定統一辦法，每年春秋各檢查一次，而每次必須點眼二回（間隔五天）。

7. 中國畜牧獸醫人員現在還感不足，而且人員分配也有不平均現象。如××馬場的獸醫為日本人，治療方法不高明，而××馬場有六位獸醫，還有兩位教授。此外：治療方法等應當棄掉陳舊的，學習新的。加緊訓練，提高人才的質量，並作適當調度。我們很希望中國派人去蘇聯的牧場學習。

8. 馬場出入馬匹的隔離，以及病馬的隔離，都須訂立制度，嚴格執行。